

Gerarchia

■ Devi seguire ogni disposizione che ti viene impartita dal tuo datore di lavoro e dai tuoi superiori gerarchici in maniera diligente. Per sapere chi sono i tuoi superiori gerarchici, puoi rivolgerti all'ufficio del personale.

■ Il datore di lavoro può controllare, direttamente o mediante personale delegato (compresi i tuoi superiori gerarchici), se svolgi correttamente il tuo lavoro.

■ Il tuo comportamento nei confronti del tuo superiore gerarchico deve essere improntato a correttezza ed educazione, a stretta collaborazione e al rispetto. Non devi screditare o rendere maggiormente gravosa l'attività dei tuoi superiori gerarchici. Se hai problemi con il tuo superiore gerarchico puoi rivolgerti direttamente alla direzione aziendale.

■ La tua prestazione lavorativa deve essere conforme alle mansioni per le quali sei stato assunto, o che ti sono state assegnate successivamente, nonché alle direttive che di volta in volta ti vengono impartite. Quando nell'esecuzione della prestazione lavorativa hai dei dubbi puoi sempre rivolgerti al tuo superiore gerarchico che ti indicherà le modalità e i mezzi più opportuni per eseguire correttamente il tuo



L'Abc in Azienda – Area lavoro e previdenza

lavoro.

■ Eventuali comportamenti contrari alla mutua collaborazione o di insubordinazione nei confronti del tuo superiore gerarchico potranno dar luogo all'applicazione di sanzioni disciplinari.



L'Abc in Azienda – Area lavoro e previdenza

Per qualsiasi problema potete rivolgervi a



El ABC en Enterprise

L'ABC en entreprise vous explique les principales **valeurs**, les **règlements** et le **déroulement** du travail en entreprise.

Chaque lettre de l'alphabet correspond à une fiche explicative: nous pensons qu'une connaissance plus approfondie des questions qu'elles traitent peut améliorer votre travail dans votre entreprise et vos relations avec vos collègues et vos supérieurs.



Nous espérons que ces fiches vous permettront de travailler avec compétence, de vous perfectionner au niveau professionnel et d'être satisfait de votre travail.

Si, après avoir lu ces fiches, vous avez des questions, vous pouvez demander plus d'informations au bureau du personnel.

Bon travail!



CONFINDUSTRIA BERGAMO



L'ABC IN AZIENDA

Indice:

A - Assenze dal lavoro / Absence du salarié

B - Busta paga / Bulletin de salaire

C - CCNL

D - Disciplina del lavoro / Discipline du travail

E - Entrata / Entrée

F - Formazione / Formation

 G - Gerarchia / Hiérarchie

H - Human Resources / Ressources humaines

I - Infortuni / Accident du travail

L - Lettera di assunzione / Lettre d'embauche

M - Malattia / Maladie

N - Neocomunitari / Néo communautaires

O - Orario di lavoro / Horaire de travail

P - Prefettura / Préfecture

Q - Questura / Préfecture de police

R - Rapporti con i colleghi / Relations avec les collègues

S - Sicurezza / Sécurité

T - Turni / Travail Posté

U - Uscita / Sortie

V - Visite mediche / Visites Médicales

Z - Zone Comuni / Espaces Communs

Documento realizzato dall'Area Lavoro e Previdenza di Confindustria Bergamo.
I contenuti delle note hanno carattere meramente indicativo.



CONFINDUSTRIA BERGAMO

Hiérarchie

■ Vous devez suivre scrupuleusement toutes les dispositions que vous recevez de votre employeur et de vos supérieurs hiérarchiques. Pour savoir qui sont vos supérieurs hiérarchiques, adressez-vous au bureau du personnel.

■ L'employeur peut vérifier, directement ou par l'intermédiaire du personnel délégué (y compris vos supérieurs hiérarchiques), si vous exécutez correctement votre travail.

■ A l'égard de votre supérieur hiérarchique vous devez avoir un comportement correct et courtois, de grande collaboration et de respect. Vous ne devez pas discréditer ni rendre plus difficile l'activité de vos supérieurs hiérarchiques. Si vous avez des problèmes avec votre supérieur hiérarchique, adressez-vous directement à la direction de votre entreprise.

■ Votre travail doit être conforme aux fonctions pour lesquelles vous avez été embauché, ou qui vous ont été successivement attribuées, ainsi qu'aux directives qui vous sont données chaque fois. Lorsque vous avez des doutes sur la manière d'exécuter votre travail, vous pouvez toujours vous adresser à votre

supérieur hiérarchique qui vous indiquera les modalités et les moyens les mieux adaptés pour exécuter correctement votre travail.

■ D'éventuels comportements contraires à la collaboration mutuelle ou d'insubordination par rapport à votre supérieur hiérarchique pourront donner lieu à l'application de sanctions disciplinaires.

Quel que soit votre problème, posez vos questions à _____



L'Abc in Azienda – Area lavoro e previdenza



L'Abc in Azienda – Area lavoro e previdenza